



Prigodne poštanske marke / Commemorative postage stamps / Timbres-poste commémoratifs / Sonderbriefmarken / Francobolli celebrativo

HR 800 godina od smrti sv. Franje UK 800 years since the death of St. Francis FR 800e anniversaire de la mort de Saint François DE 800 Jahre seit dem Tod des hl. Franziskus IT 800 anni dalla morte di San Francesco

Bosna i Hercegovina 2026.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Prigodne poštanske marke

800 godina od smrti sv. Franje

Motiv: Sveti Franjo

Dizajn: Vilim Parić

Sv. Franjo Asiški (Giovanni Francesco Bernardone) rođen je 1182. u Asizu, roditelji su mu Petar i Pika. Volio je društvo, zabave i raskoš čega će se odreći nakon povratka iz ratnog zarobljeništva.

U crkvi sv. Damjana, u jesen 1205., tri puta je čuo zov Raspetoga "Franjo, pođi i popravi mi crkvu jer, kako vidiš, sva je u ruševinama!". Nakon što je obnovio crkvu provodi vrijeme u molitvi te se javno odriče očeva naslijeđa pred asiškim biskupom. Potom popravlja i crkve sv. Petra i sv. Marije Anđeoske, zvane Porcijunkula. Sastavlja Pravilo života "po načinu svetog evanđelja" koje je 1209. usmeno odobrio papa Inocent III.

Red što ga je Franjo utemeljio vrlo se brzo proširio Europom, a potom i svijetom. Na području Hrvatske još je za Franjina života utemeljena franjevačka provincija. Samostan sv. Frane u Zadru najstariji je franjevački samostan izvan Italije. Ni Dubrovnik nije puno mlađi –

Mala braća čuvaju najstariji pečat franjevačkog reda. Priobalje je kolijevka franjevaštva odakle se ono širilo prema kontinentalnom dijelu Hrvatske, Hercegovine i Bosne. Godine 1216. izabran je papa Honorije koji je potvrdio Pravilo Manje braće. Na kapitulu u Asizu, 26. svibnja 1217., izabrani su provincijali koji su s dodijeljenom im braćom poslani "na sve strane svijeta".

Zagrljen braćom Franjo je u Porcijunkuli pozvao sestricu smrt koja ga je 3. listopada 1226. vratila u Očev dom. Samo dvije godine nakon preminuća (16. srpnja 1228.) papa Grgur IX. slavi Franjinu kanonizaciju. (fra Andrija Nikić)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar tiskala je 1 prigodnu poštansku marku u arku od 9 maraka, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti u poštanskim uredima HP Mostar i online na www.epostshop.ba



Veličina: 25,56 x 35,50 mm
Papir: bijeli, 102 g, gumirani
Zupčanje češljasto: 14
Tisak: AKD d.o.o. Zagreb
Datum izdavanja: 3. 10. 2026.
Vrijednost: 3,60 KM
Naklada: 5.000 komada
Arak: 9 maraka

Commemorative postage stamps

800 years since the death of St. Francis

Motive: Saint Francis

Design: Vilim Parić

St. Francis of Assisi (Giovanni Francesco Bernardone) was born in 1182 in Assisi; his parents were Pietro and Pica. He loved company, parties, and luxury, which he would renounce after returning from war captivity.

In the small church of St. Damian, in the autumn of 1205, he heard the call of the Crucified three times: "Francis, go and repair my house which, as you see, is falling into ruin!". After restoring the church, he spent his time in prayer and publicly renounced his father's inheritance before the bishop of Assisi. He then also repaired the churches of St. Peter and St. Mary of the Angels, called Porziuncola. He composed the Rule of Life "according to the manner of the Holy Gospel" which was orally approved by Pope Innocent III in 1209.

The order founded by Francis spread very quickly across Europe, and then the world. On the territory of Croatia, a Franciscan province was established even during Francis's lifetime. The monastery of St. Francis in Zadar is the oldest Franciscan monastery outside Italy. Dubrovnik is not much younger – the Friars Minor preserve the oldest seal of the Franciscan order. The coastal region is the cradle of Franciscanism from where it spread towards the continental part of Croatia, Herzegovina, and Bosnia. In the year 1216, Pope Honorius was elected and he confirmed the Rule of the Friars Minor. At the chapter in Assisi, on 26 May 1217, provincials were elected and sent with their assigned brothers "to all corners of the world".

Embraced by his brothers, Francis welcomed Sister Death in the Porziuncola, who returned him to the Father's home on 3 October 1226. Just two years after his passing (16 July 1228), Pope Gregory IX celebrated Francis's canonization. (Friar Andrija Nikić)

Croatian Post Ltd. Mostar has issued a commemorative postage stamp in a sheet of 9 stamps, a postmark and a first day cover (FDC). The stamps and accompanying materials can be purchased at HP Mostar post offices and online at www.epostshop.ba

Size: 25.56 x 35.50 mm

Paper: white, 102 g, gummed

Comb perforation: 14

Print: AKD d.o.o. Zagreb

Date of issue: 03. 10. 2026.

Value: 3.60 BAM

Quantity: 5,000 pieces

Sheet: 9 stamps

Timbres-poste commémoratifs

800e anniversaire de la mort de Saint François

Motif: Saint François

Design: Vilim Parić

Saint François d'Assise (Giovanni Francesco Bernardone) est né en 1182 à Assise, de parents Pietro et Pica. Il aimait la compagnie, les fêtes et le luxe, auxquels il renoncera après son retour de captivité de guerre.

Dans la petite église de Saint-Damien, à l'automne 1205, il entendit à trois reprises l'appel du Crucifié: «François, va et répare mon église, car, comme tu le vois, elle tombe en ruine!». Après avoir restauré l'église, il consacra du temps à la prière et renonça publiquement à l'héritage paternel devant l'évêque d'Assise. Il répara ensuite les églises de Saint-Pierre et de Sainte-Marie-des-Ange, dite la Porziuncola. Il rédigea une Règle de vie «selon la forme du saint Évangile», approuvée oralement par le pape Innocent III en 1209.

L'ordre fondé par François se répandit très rapidement en Europe, puis dans le monde entier. Sur le territoire de la Croatie, une province franciscaine fut fondée du vivant même de François. Le monastère Saint-François de Zadar est le plus ancien monastère franciscain hors d'Italie. Dubrovnik n'est guère plus jeune : les Petits Frères y conservent le plus ancien sceau de l'ordre franciscain. Le littoral est le berceau du franciscanisme, d'où il s'est répandu vers l'intérieur de la Croatie, de l'Herzégovine et de la Bosnie. En 1216, le pape Honorius fut élu et confirma la Règle des Frères mineurs. Au chapitre d'Assise, le 26 mai 1217, furent élus les ministres provinciaux qui, accompagnés des frères qui leur avaient été assignés, furent envoyés «aux quatre coins du monde».

Entouré de ses frères, François appela à la Porziuncola sa «sœur la mort», qui le ramena dans la maison du Père le 3 octobre 1226. Deux ans seulement après sa mort (16 juillet 1228), le pape Grégoire IX célébra la canonisation de François. (le père Andrija Nikić)

La Poste croate de Mostar a émis un timbre-poste commémoratif sous la forme d'un carnet de 9 timbres, cachet et enveloppe premier jour (FDC). Les timbres et le matériel peuvent être achetés dans les bureaux de poste de HP Mostar et en ligne sur www.epostshop.ba

Taille: 25,56 x 35,50 mm

Papier: blanc, 102 g, gommé

Dentelure au peigne: 14

Impression: AKD d.o.o. Zagreb

Date d'émission: 03. 10. 2026.

Valeur: 3,60 BAM

Quantité: 5.000 pièces

Carnet: 9 timbres

Sonderbriefmarken

800 Jahre seit dem Tod des hl. Franziskus

Motiv: Heiliger Franziskus

Design: Vilim Parić

Der hl. Franz von Assisi (Giovanni Francesco Bernardone) wurde 1182 in Assisi geboren. Seine Eltern waren Pietro und Pica. Er liebte Gesellschaft, Feste und Luxus, worauf er nach seiner Rückkehr aus der Kriegsgefangenschaft verzichten würde.

In der kleinen Kirche San Damiano hörte er im Herbst 1205 dreimal den Ruf des Gekreuzigten: „Franziskus, geh hin und stelle mein Haus wieder her, das, wie du siehst, ganz und gar in Verfall gerät!“. Nachdem er die Kirche erneuert hatte, verbrachte er die Zeit im Gebet und verzichtete vor dem Bischof von Assisi öffentlich auf das Erbe seines Vaters. Danach reparierte er auch die Kirchen St. Peter und St. Maria von den Engeln, genannt Porziuncola. Er verfasste die Lebensregel „nach der Art des heiligen Evangeliums“, die 1209 von Papst Innozenz III. mündlich gebilligt wurde.

Der von Franziskus gegründete Orden verbreitete sich sehr schnell in Europa und danach in der Welt. Auf dem Gebiet Kroatiens wurde noch zu Lebzeiten von Franziskus eine Franziskanerprovinz gegründet. Das Kloster St. Franziskus in Zadar ist das älteste Franziskanerkloster außerhalb Italiens. Auch Dubrovnik ist nicht viel jünger – die Minderbrüder bewahren das älteste Siegel des Franziskanerordens auf. Die Küstenregion ist die Wiege des Franziskanertums, von wo aus es sich in den kontinentalen Teil Kroatiens, in die Herzegowina und nach Bosnien ausbreitete. Im Jahr 1216 wurde Papst Honorius gewählt, der die Regel der Minderen Brüder bestätigte. Auf dem Kapitel in Assisi am 26. Mai 1217 wurden die Provinziale gewählt, die mit den ihnen zugeteilten Brüdern „in alle Himmelsrichtungen“ gesandt wurden.

Umarmt von seinen Brüdern rief Franziskus in Porziuncola Schwester Tod herbei, die ihn am 3. Oktober 1226 in das Haus des Vaters zurückbrachte. Nur zwei Jahre nach seinem Tod (am 16. Juli 1228) feierte Papst Gregor IX. die Heiligsprechung des Franziskus. (Fr. Andrija Nikić)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat eine Sonderbriefmarke im Bogen zu 9 Marken, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und Begleitmaterialien sind in den Postämtern der HP Mostar sowie online unter www.epostshop.ba erhältlich.

Größe: 25,56 x 35,50 mm

Papier: weiß, 102 g, gummiert

Zähnung kammartig: 14

Druck: AKD d.o.o. Zagreb

Ausgabedatum: 03. 10. 2026.

Wert: 3,60 BAM

Auflage: 5.000 Stück

Bogen: 9 Marken

Francobolli celebrativo

800 anni dalla morte di San Francesco

Motivo: San Francesco

Disegno: Vilim Parić

San Francesco d'Assisi (Giovanni Francesco Bernardone) nacque nel 1182 ad Assisi, i suoi genitori erano Pietro e Pika. Amava la compagnia, le feste e il lusso, a cui avrebbe rinunciato al ritorno dalla prigionia di guerra.

Nella chiesa di San Damiano, nell'autunno del 1205, udì per tre volte la chiamata del Crocifisso: "Francesco, vieni e ripara la mia chiesa perché, come vedi, è tutta in rovina!". Dopo aver ricostruito la chiesa, trascorse del tempo in preghiera e rinunciò pubblicamente all'eredità paterna davanti al vescovo di Assisi. Poi riparò la chiesa di San Pietro e Santa Maria degli Angeli, detta Porziuncola. Redigé la Regola di vita "secondo la via del Santo Vangelo", che fu approvata oralmente da papa Innocenzo III nel 1209.

L'ordine fondato da Francesco si diffuse molto rapidamente in tutta Europa, e poi nel mondo. Durante la vita di Francesco fu fondata una provincia francescana sul territorio della Croazia. Il Monastero di San Francesco a Zara è il più antico monastero francescano fuori dall'Italia. Anche Dubrovnik non è molto più giovane: i Piccoli Frati conservano il sigillo più antico dell'ordine francescano. Priobalje è la culla del francescanesimo, da dove si è diffuso verso la parte continentale della Croazia, dell'Erzegovina e della Bosnia. Nel 1216 fu eletto papa Onorio che confermò la Regola dei Frati Minori. Nel capitolo di Assisi, il 26 maggio 1217, furono eletti i provinciali che furono inviati "in tutti gli angoli del mondo" con i frati loro assegnati.

Abbracciato dai fratelli, Franjo chiamò morte a Porziuncola la sorella, che lo restituì alla casa del Padre il 3 ottobre 1226. Solo due anni dopo la morte (16 luglio 1228) papa Gregorio IX. celebrò la canonizzazione di Francesco. (Fra Andrija Nikić)

La Posta croata d.o.o. di Mostar ha emesso un francobollo celebrativo nel foglio di stampa a 9 francobolli, un timbro e una busta primo giorno (FDC). Francobolli e materiale di accompagnamento possono essere acquistati presso gli uffici postali HP di Mostar e online su www.epostshop.ba

Dimensioni: 25,56 x 35,50 mm

Carta: bianca, 102 g, gommata

Perforazione a pettine: 14

Stampa: AKD d.o.o. Zagreb

Data di emissione: 03. 10. 2026.

Valore: 3,60 BAM

Tiratura: 5.000 pezzi

Foglio di stampa: 9 francobolli